Balkanmusik

Band 2

Tänze und Lieder

aus

Rumänien Bulgarien Makedonien
Albanien Türkei

Für Instrumentalensemble und Chor
(Zwei Melodieinstrumente, Cello/Bass, Gitarre)

Arrangements:

Christoph Heidsiek

Ansichtsexemplar

Notenedition GanzOhr
Christoph Heidsiek
Postweg 9 D-28870 Ottersberg

www.ganzohr-musik.de

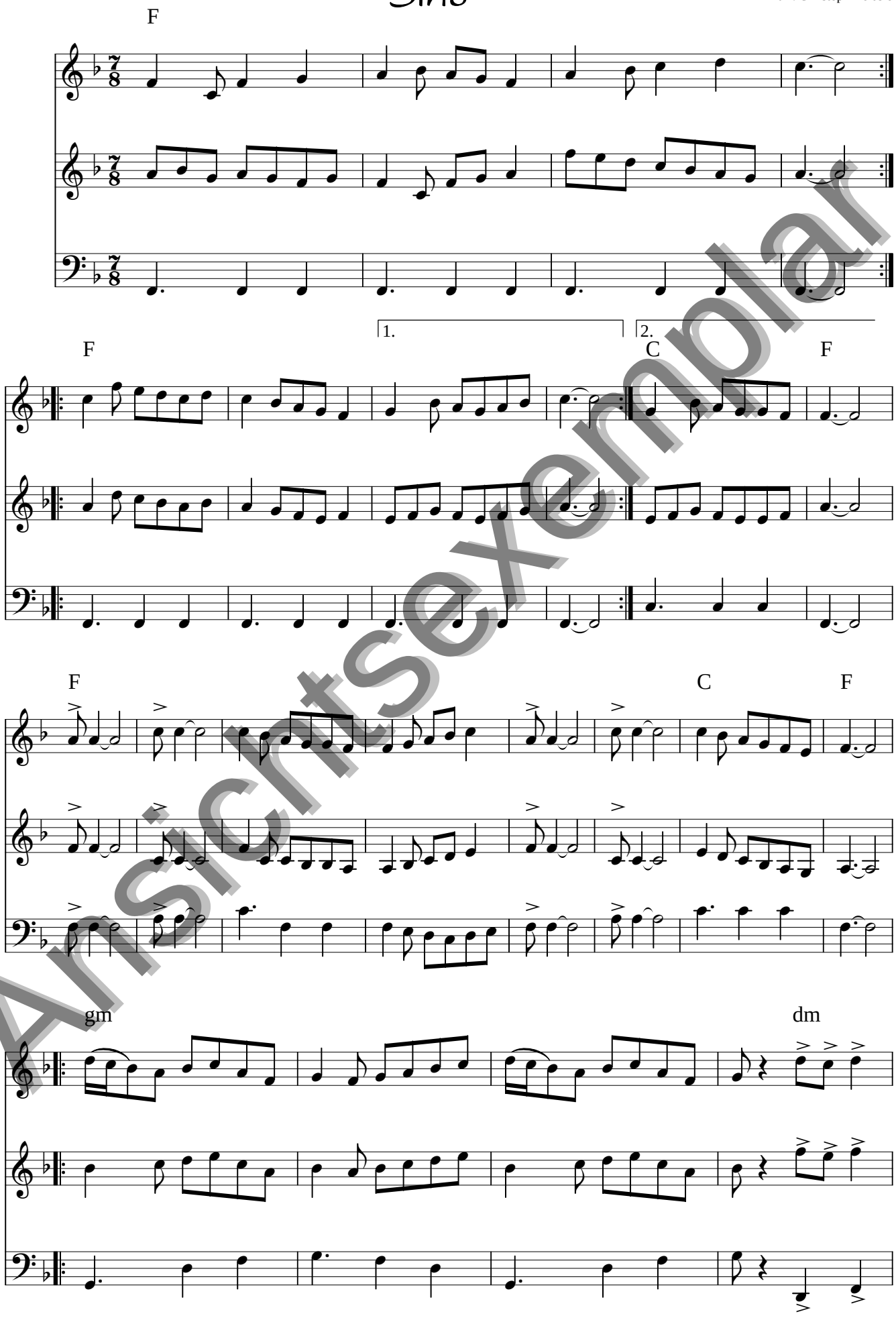
Inhalt

Seite		
1	Arcanul	Rumänien
2	Balta de la Dunareni	Rumänien
3	Boereasca	Rumänien
4	Cadanaesca	Rumänien
5	De Mina	Rumänien
6	Jiana	Rumänien
7	Geamparalele din Birka	Rumänien
9	Hora de la Bran	Rumänien
12	Joc palung	Rumänien
13	Joc de Leagane	Rumänien
15	Rustemul	Rumänien
17	Bretsaska Raèenica	Rumänien
19	Cucanoto	Rumänien
22	Polegnala e todora	Bulgarien
23	Rumjana	Bulgarien
25	Sirto	Bulgarien
27	Shumarsko	Bulgarien
28	Oda me lavan	Albanien
29	Oro se vie	Makedonien
31	Sto mi omilelo	Makedonien
32	U Krosevo Ogin Gori	Makedonien
33	Alagöz	Türkei

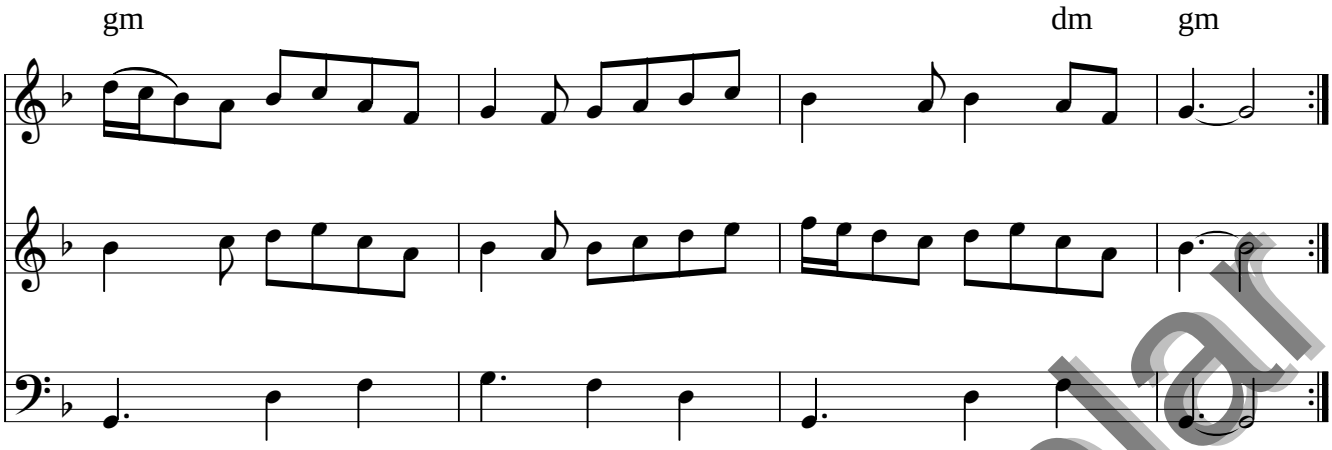
Ansichtsexemplar

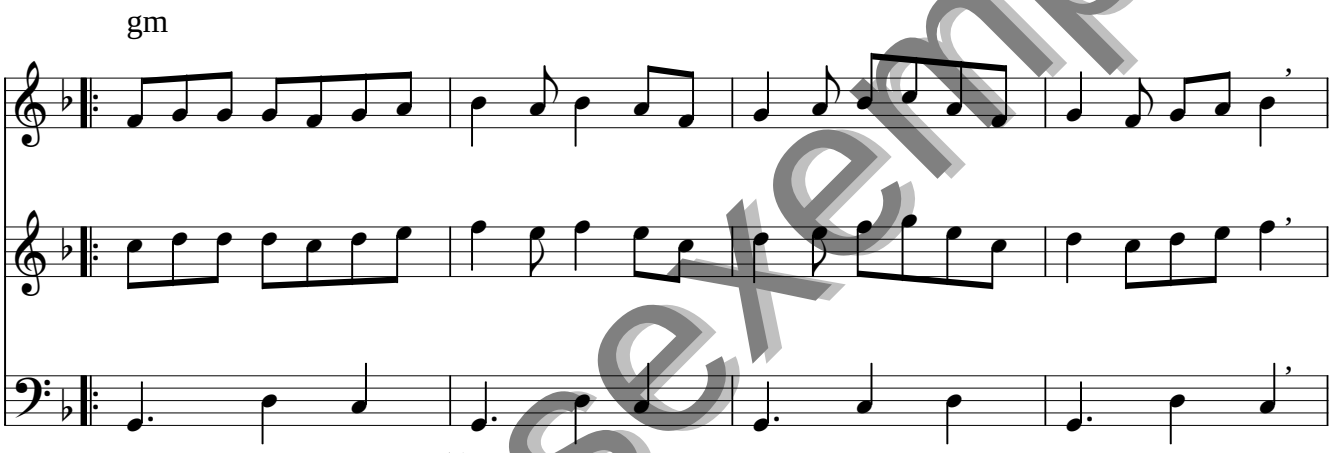
Sirto

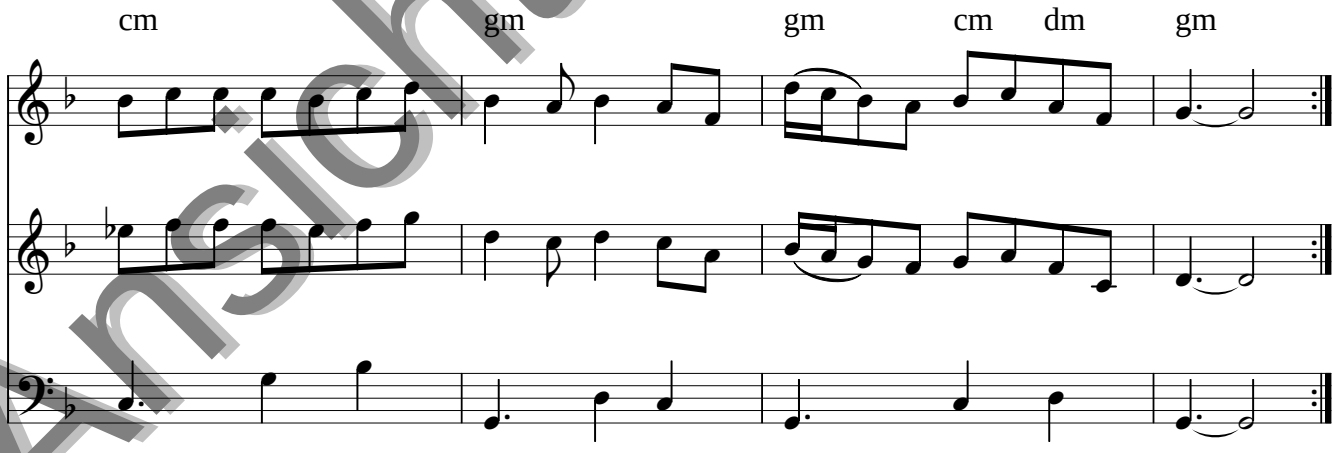
Bulgarien
arr. Christoph Heidsiek



Ansichtsexemplar



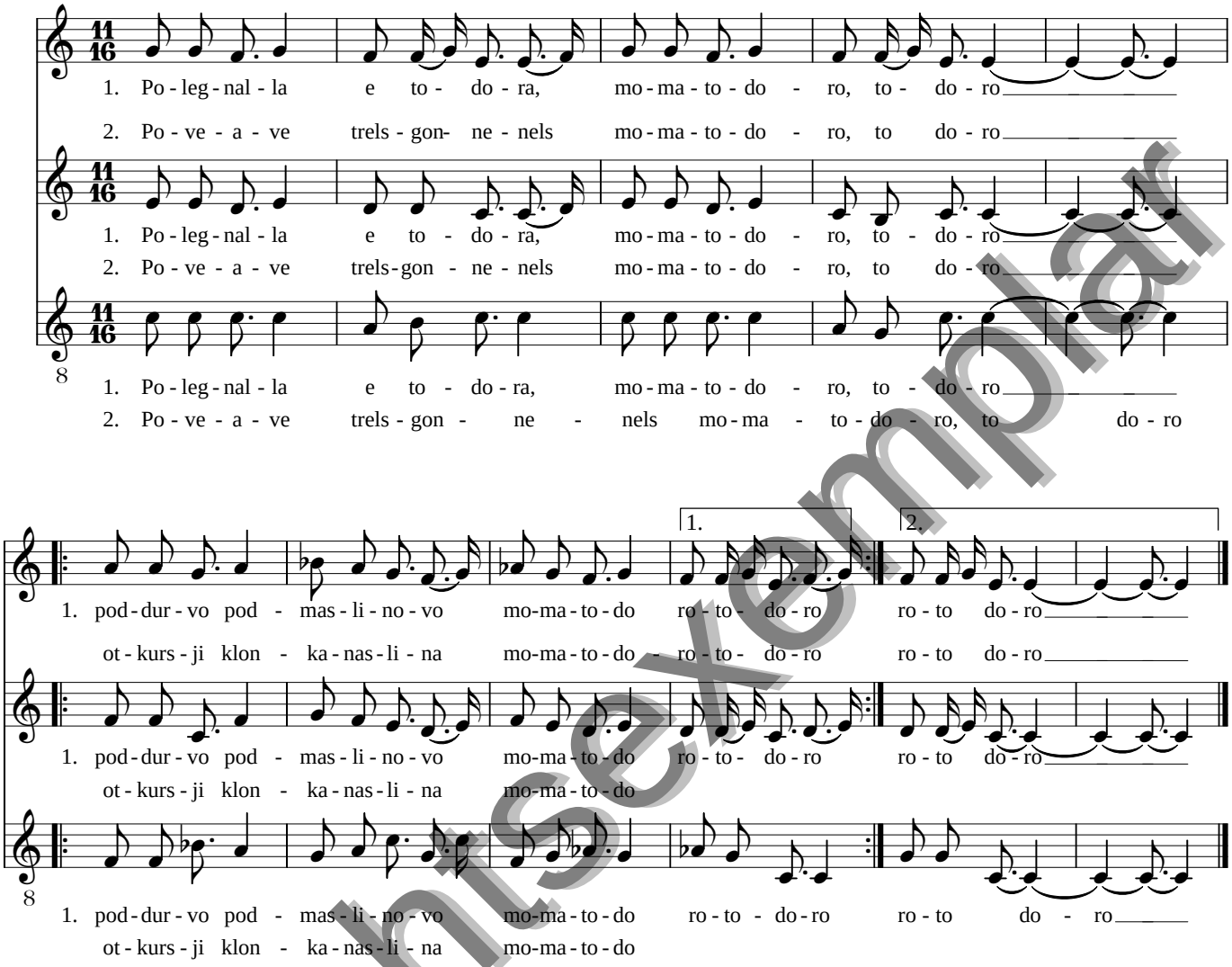




Ansichtsexemplar

Polegnala e todora

Bulgarischer Frauenchor



3. Atja muse tjuto surdi, momatodo roto doro,
vetrele nena vejniko momatodo roto doro,
segali najdeda vejesj momatodo roto doro.

4.Slatka sisur jasunuvach momatodo roto doro,
Tjemidosch lopur volibe momatodo roto doro,
idones lopur trakietka momatodo roto doro.

5. Idoneslo pustra kietka, momatodo roto doro,
anakietka zlate prasten, momatodo roto doro.

(Bei der 5. Stophe wird für die zweite Zeile die Melodie der
ersten Zeile wiederholt und klingt mit ritardando im pianissimo aus)

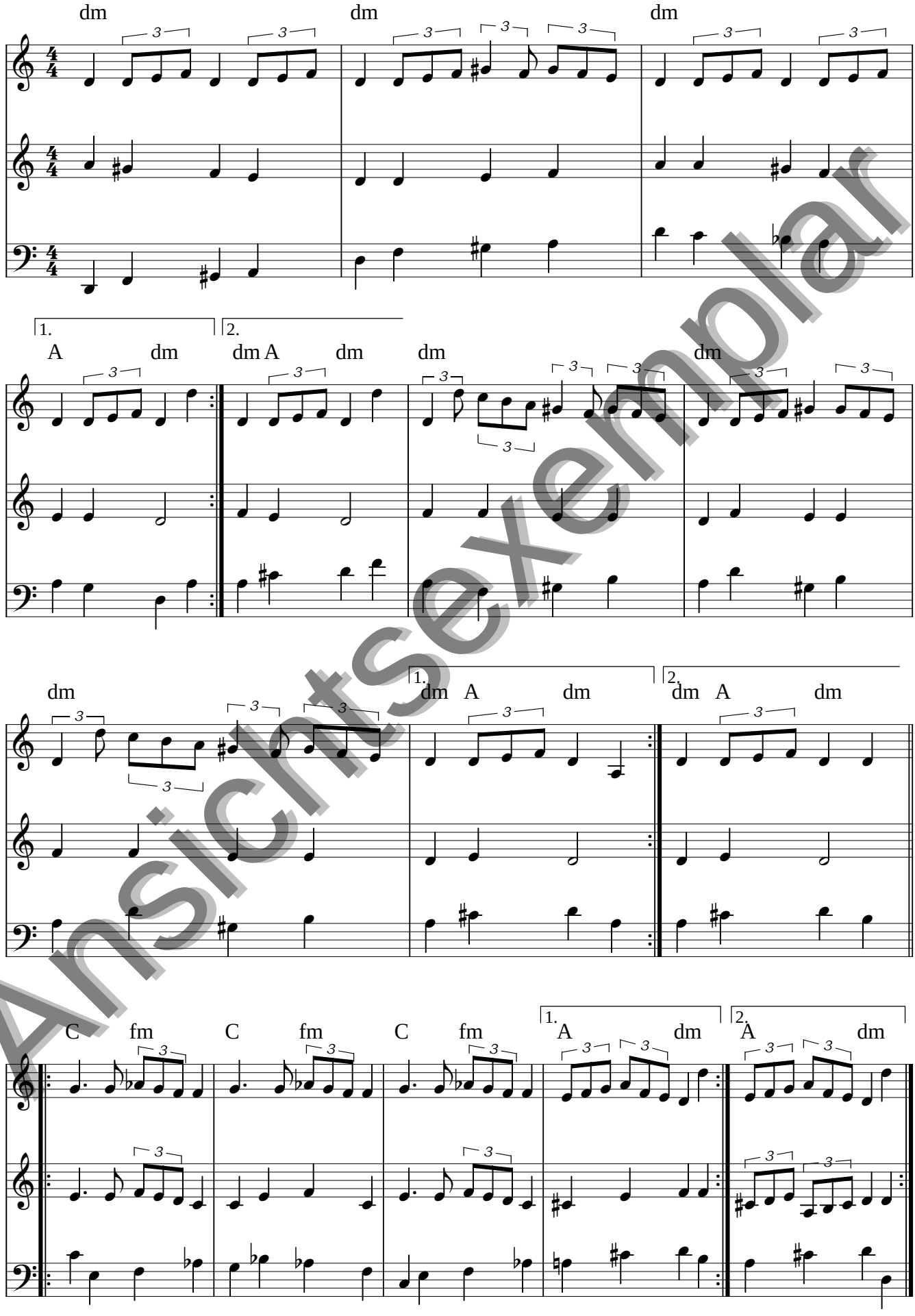
Dynamik: 1. Strophe p; 2. Strophe mf; 3. Strophe ff; 4. Strophe mf; 5. Strophe p / pp

Textübertragung
Ein Mädchen (Todora) schimpft den Wind aus, der sie gerade in dem Moment weckt,
als sie träumt, dass ihr Geliebter ihr einen Blumenstrauss und den Verlobungsring bringt.

Ansichtsexemplar

Arcanul

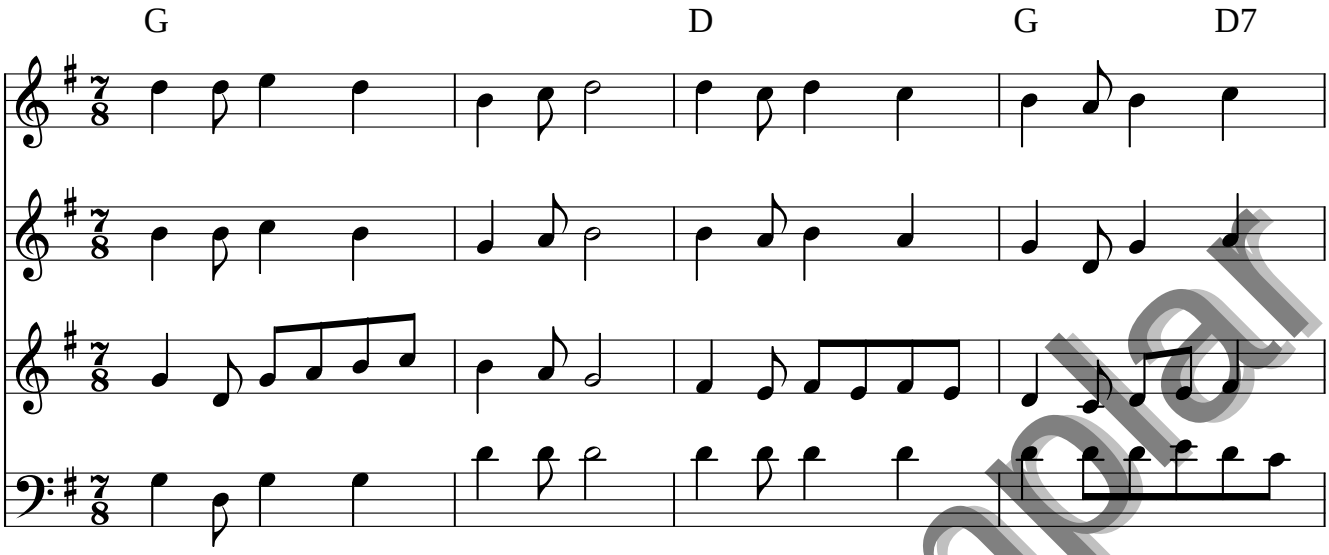
Rumänien
arr. C. Heidsiek

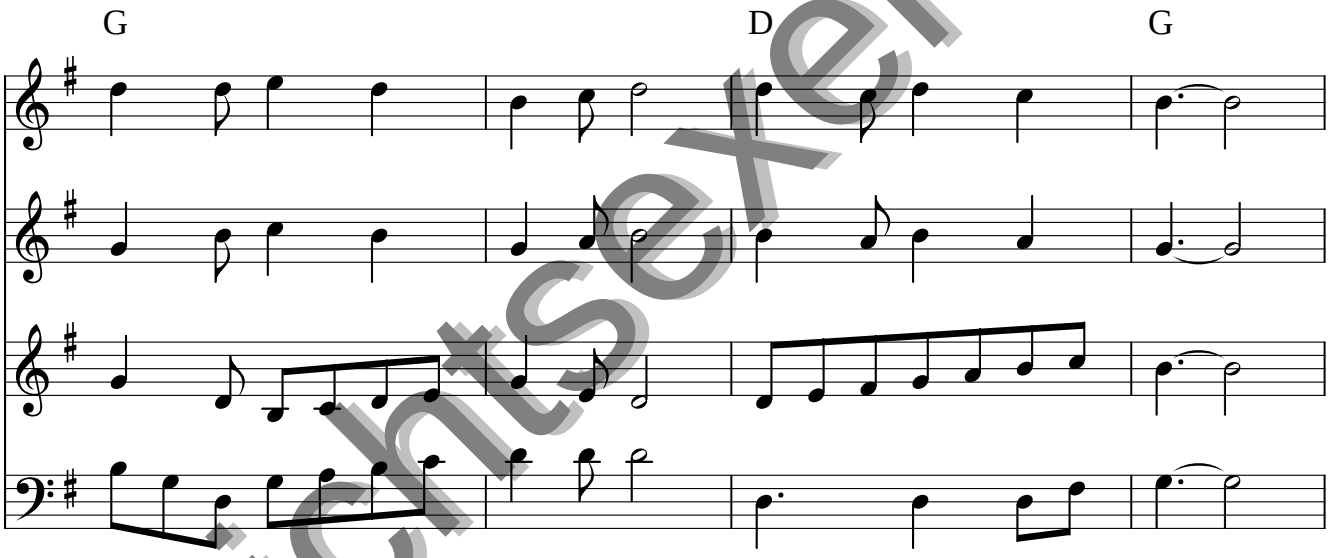


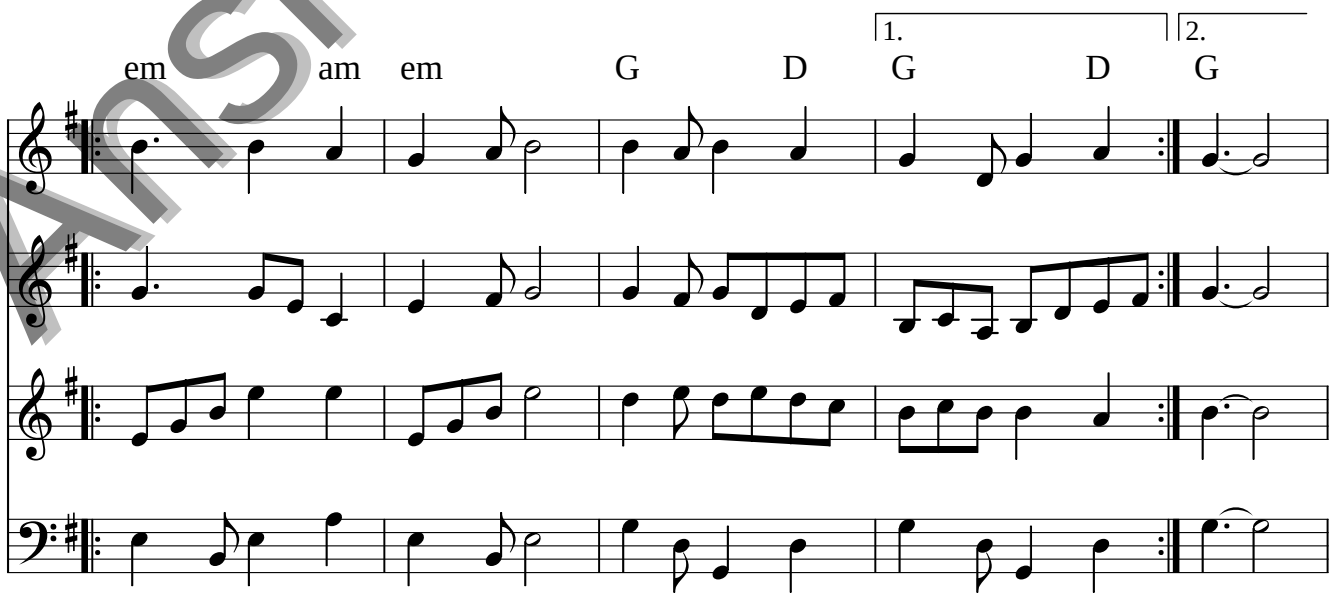
Ansichtsexemplar

Rumjana

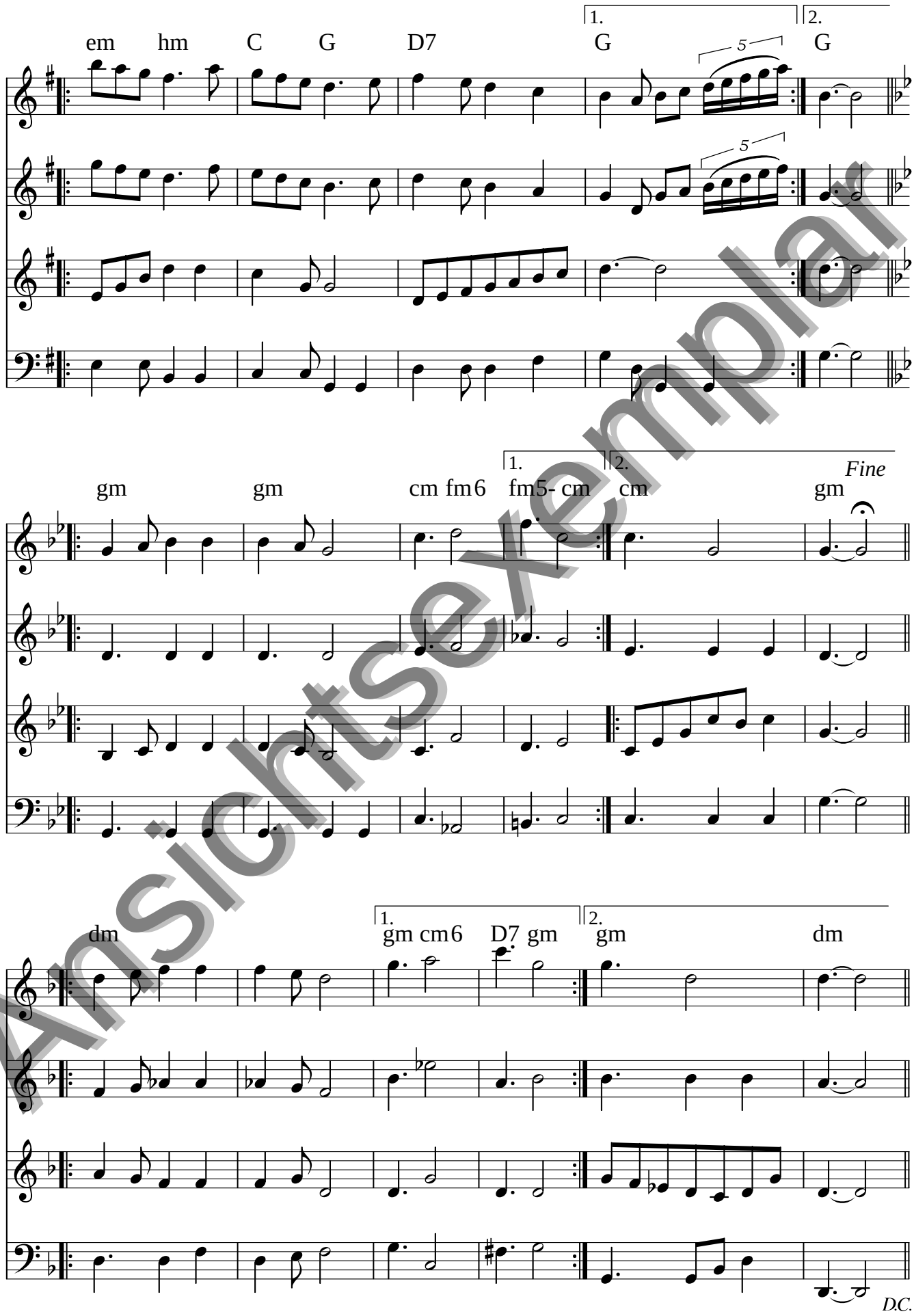
Bulgarien
Satz: C. Heidsiek







Ansichtsexemplar



Ansichtsexemplar